

[3rd February 1966

அரக்கோணம் நகரசபை அங்காடி

* 80 கேள்வி.—**திரு. எஸ். ஜே. ராமசாமி :** கனம் தல நிர்வாக அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா—

(அ) அரக்கோணம் நகரசபை மார்க்கெட்டிற்கென புதிதாகக் கட்டப்பட்ட கடைகள் சில விழுந்து விட்டனவென்பது உண்மையா?

(இ) ஆம் எனில், அதற்கான காரணங்கள் என்ன?

(உ) அதனால் ஏற்பட்ட நஷ்டம் எவ்வளவு?

கனம் திரு. சே. ம. அ. மஜீத் : (அ) புதிதாகக் கட்டப்பட்ட எட்டு கடைகளின் கான்கிரீட் உத்திரங்களும் வெயில்தாங்கிகளும் (Sun Shades) அவைகளைத் தாங்கிக்கொண்டிருந்த செங்கல் கட்டிடத்தின் பகுதியும் வீழ்ந்துவிட்டன.

(இ) கான்கிரீட் உத்தரங்கள், வெயில்தாங்கி இவற்றின் மீது செங்கல் கட்டுமானம் கட்டுவதற்கு முன்பே, ஆதாரச் சட்டங்கள் அகற்றப்பட்டதனால் அவை குப்புற வீழ்ந்துவிட்டன.

(உ) அவ்வேலையை மீண்டும் செய்து முடிக்கும்படி ஒப்பந்தக் காரரைக் கேட்டுக்கொள்ளப்பட்டது. அவரும் தன் செலவிலேயே அவ்வேலையை செய்து முடித்துவிட்டதாக அரசாங்கத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. எனவே, நகராட்சிக்கு எவ்வித நஷ்டமும் இருப்பதற்கில்லை.

கனம் சபாநாயகர் : கேள்விகள் முடிவடைந்தன.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ADJOURNMENT MOTION.**CLOSURE OF THE COIMBATORE SPINNING AND WEAVING MILLS.**

SRI K. A. MATHIALAGAN : Mr. Speaker, Sir, I rise to ask the leave of the House to make the following adjournment motion—

“ This House do stand adjourned to discuss the following matter of urgent public importance, viz., the lock-out ordered by the management of Coimbatore Spinning and Weaving Mills and the failure of the Government either to direct the management to run the Mill or to take over the management of the Mill and the consequent unemployment of more than 3,000 textile workers, loss of production and unrest in textile industry.”

கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நான் கொடுத்திருக்கிற இந்த ஒத்திவைப்புத் தீர்மானம், 80 ஆயிரம் கதிர்களைக் கொண்டதும், 300 தறிக்களைக் கொண்டதும், 70 ஆண்டுகளாக நடைபெறுவதும், கோய முத்துரிலேயே புராதனமான ஒரு நெசவாலைப்பற்றியதாகும். இந்த நெசவாலை பல நாட்களாக மூடிக் கிடக்கின்றது.

3rd February 1966] [திரு. கே. ஏ. மதியழகன்]

அது மூடிக்கிடக்கின்ற காரணத்தினால், 3,000 தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்பட்ட, அவர்களுடைய பெண்டு பிள்ளைகளெல்லாம் வேலை வாய்ப்பு இல்லாமல் இருக்கிறார்கள் என்பது மட்டுமல்லாமல், இந்த நாட்டிலே உற்பத்திப் பெருக்கத்தைச் செய்ய வேண்டிய இந்த நேரத்தில் . . .

MR. SPEAKER: Let the hon. Member confine his remarks to explain in brief how the motion is admissible.

SRI K. A. MATHIALAGAN: I am only talking about its admissibility and I am briefly saying how the responsibility of the Government is involved in this matter.

இந்த அவசரத் தீர்மானத்தைத் தாங்கள் அருள் கூர்ந்து அனுமதிக்கவேண்டும் என்று கோருவதற்குக் காரணம், இதிலே சர்க்காருடைய பொறுப்பு இருக்கிறது என்பதற்காகத் தான். முதலில், தொழில் துறை அமைதி நாட்டில் நிலவ வேண்டும். இந்த மில் மூடப்பட்டிருப்பதனால் தொழில் துறை அமைதி பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டாவதாக, எல்லாத் தொழிலாளர்களுக்கும் வேலை செய்வதற்கான உரிமை அளிக்கப்படவேண்டும் “lock-out” என்று சொல்லி மில் மூடப்பட்டிருப்பதனால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கும் எல்லாத் தொழிலாளிகளுக்கும் வேலை கிடைக்கச் செய்யவேண்டிய பொறுப்பு சர்க்காருக்கு இருக்கிறது. இந்த நேரத்தில், “மில் லாக்-அவுட் செய்யப்படவில்லை” என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லக்கூடும். நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படவில்லை என்ற காரணத்திற்காக அது “லாக்-அவுட்” ஆக இல்லாமல் இருக்கலாமே தவிர, உண்மையிலேயே “more than lock-out” என்று சொல்லக்கூடிய அளவிற்கு அதில் காரியங்கள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. நாட்டில் நாம் இப்பொழுது ஒரு நெருக்கடியான நேரத்தில் இருக்கிறோம். இந்த நேரத்தில் அங்கே 3,000 தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். மில் மூடப்பட்டிருப்பதனால் உற்பத்தியும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த மில் மூடப்பட்டிருக்கவேண்டியதற்கு ஏதாவது காரணம் இருக்கிறதா என்று பார்த்தாலும், ஒன்றும் இல்லை. பாலன்ஸ்-ஷீட்டைப் பார்த்தால், சென்ற வருஷம் வரையில் அந்த மில்காரர்கள் அதிகமான நிகர லாபத்தைத்தான் சம்பாதித்திருக்கிறார்கள் என்று கெரிகிறது. பாதுகாப்புச் சட்டம் என்று சொல்லுகிறோம். ஆண்டுதோறும் அதிகமான நிகர லாபம் சம்பாதித்துத் தந்திருக்கும் அந்த மில்லை, நாட்டிலுள்ள நெருக்கடி நிலையில், மூடியிருக்கிறார்கள் என்றால், சம்பந்தப்பட்டவர்களைப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் கீழ் கைது செய்திருக்கவேண்டும். இந்த மில்லைப் பொறுத்தவரையில், அதை மூடியிருப்பதன் மூலம், உற்பத்திப் பெருக்கத்திற்குப் பங்கம் விளைவிக்கக்கூடிய ஒரு பெரிய காரியம் செய்திருக்கிறார்கள். தொழில் அமைச்சர் அவர்களுக்கும், முதல் அமைச்சர் அவர்களுக்கும் கூட நிலைமை தெரியும். தொழில் துறை அமைதி பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. உற்பத்தி குறைந்திருக்கிறது. “நோட்டீஸ் கொடுக்கவில்லை. அதனால் லாக்-அவுட் அல்ல” என்று சொல்லக்கூடும். லாக்-அவுட் என்று பெயர் வைக்கவில்லையே தவிர, உண்மையில் மில் மூடப்பட்டுத் தான் இருக்கிறது. பத்து நாட்கள் மூடி இருந்தாலும் சம்பளம் கொடுக்க

[திரு. கே. ஏ. மதியழகன்] [3rd February 1966]

வேண்டும் என்று இருக்கிறது. ஆனால், மூன்று மாதம் சம்பளம் கொடுக்கப்படாத நிலைமை அங்கு இருக்கிறது. மகாராஷ்டிரத்தில் மூடப்பட்ட ஒரு மில்லை சர்க்காரே எடுத்து நடத்துகிறார்கள். அது போன்று, நம்முடைய சர்க்காரும் மூடப்பட்டிருக்கும் அந்த மில்லை எடுத்து நடத்தலாம். அப்படிச் செய்து உற்பத்திக்குப் பங்கம் விளைவிக்காமல் பார்த்துக் கொள்ளலாம். இந்தக் கடமை களிருந்து இந்த சர்க்கார் தவறியிருக்கிறது.

MR. SPEAKER : Let the hon. Member please hear me first. This is a motion which has yet to be admitted. But the hon. Member is speaking as if the motion has been admitted and referring to matters which may be discussed if and after the motion is admitted. He asks why the concerned people have not been arrested and so on.

SRI K. A. MATHIALAGAN : I submit that the responsibility of the Government is clearly involved and the Government have not taken proper action. It is therefore permissible to bring forward an adjournment motion. Hence I seek your consent to ask the leave of the House.

இந்த மூன்று காரியங்களையும் அரசாங்கம் செய்யவில்லை. தொழிலாளர்களுடைய நலனில் அக்கறை செலுத்தவில்லை. தொழில் துறை அமைதி பாதுகாக்கப்படவில்லை. மில்லை மூடி வைத்திருந்து, உற்பத்திப் பெருக்கத்திற்குப் பங்கம் விளைவித்து நாட்டுக்குத் துரோகம் செய்கிறவர்கள் விஷயத்தில் நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை. நிரபராதிகள், அப்பாவிகள் போன்ற இப்படிப் பட்டவர்களைப் பிடிக்கப் பாதுகாப்புச் சட்டம் பயன்படுத்தப்படும் போது, இந்த மில் மானேஜ்மெண்ட் மீது நடவடிக்கை எடுத்திருக்கலாம். இந்தப் பொறுப்புகள் எல்லாம் அரசாங்கத்திற்கு இருக்கின்றன. இந்தப் பொறுப்புக்களை அரசாங்கம் மறியிருப்பதால்தான் இதை விவாதிக்கவேண்டும் என்று கோரும் என்னுடைய ஒத்திவைப்புத் தீர்மானத்தைத் தாங்கள் அருள் கூர்ந்து அனுமதிக்கவேண்டும் என்று கேட்டு அமருகின்றேன்.

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : கனம் சாபாநாயகர் அவர்களே, இது ஒத்திவைப்புத் தீர்மானத்திற்கு உகந்தது அல்ல. நம்முடைய விதிகளின்படி, responsibility of the Government is clearly involved ' என்று சொன்னதற்குப் பொருள் என்ன என்றால், ஒரு Statutory obligation இருக்க வேண்டும்; சட்டப்படி செய்ய வேண்டிய ஒரு கடமை இருக்க வேண்டும்; அந்தக் கடமையிலிருந்து தவறியிருக்க வேண்டும். மூடிய மில்களை எடுத்து அரசாங்கம் நடத்த வேண்டும் என்ற கடமை எந்தச் சட்டத்திலும் இந்த நாட்டிலே போடப்படவில்லை. என்ன காரணத்திற்காக மூடினார்கள் என்பதை எல்லாம் ஆராயாமல், "மில்லை மூடிவிட்டார்கள், உடனே சர்க்கார் எடுத்து நடத்த வேண்டும்" என்று சொல்வது ஏற்றுக்கொள்ள முடியாதது. இந்த மில் மூடப்பட்டதற்குக் காரணம், ஏதோ மானேஜ்மெண்டுக்குள்ளேயே தகராறுகள் இருப்பதாகச் சர்க்காருக்குத் தகவல் கிடைத்தது. அது சம்பந்தமாக விவரங்கள் தெரிந்துகொள்ள

3rd February 1966] [திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன்]

வேண்டும் என்று கனம் அங்கத்தினர் விரும்பினால், கேள்வி கேட்கலாம். அதன் பேரில் சர்க்கார் வேண்டிய விவரங்களைக் கொடுக்கும். இது ஒரு ஒத்திவைப்பு பிரேரேபணைக்கு உரித்தானதல்ல என்று நான் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: In all such matters of industrial dispute, there is a special machinery under the Industrial Disputes Act. Further, the matter does not involve anything more than the ordinary administration of the law. Therefore, this is not a matter for an adjournment motion. Hence, I withhold my consent.

III.—CALLING ATTENTION TO THE SLOW PROCUREMENT OF PADDY IN CHINGELPUT AND NORTH ARCOT DISTRICTS.

திரு. எஸ். ஜே. ராமசாமி: சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, செங்கற்பட்டு மாவட்டம், திருவள்ளூர் வட்டத்தைச் சேர்ந்த, பேரம்பாக்கம், நாசிங்கபுரம், கூவம் ஆகிய இடங்களிலும் திருத்தணி வட்டத்தைச் சேர்ந்த களாம்பாக்கத்திலும் வட ஆர்க்காடு மாவட்டம், அரக்கோணம் வட்டத்தைச் சேர்ந்த தக்கோலம், நெமிலி, பனப்பாக்கம், திருமால்புர் ஆகிய ஊர்களிலும் இந்த ஆண்டு அறுவடையான முதல் தரம் கிச்சிலி, வைகுண்டம் ஆகிய நெல் ரகங்களைக் கொள்முதல் செய்வதில் தேக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. டற்றியும் இது குறித்து அரசாங்கம் போதுமான நடவடிக்கை எடுக்கத் தவறியமையும் அதனால் மேற்கொண்டும் சாகுபடி செய்வதற்கு உழவர்களுக்குப் பணக் கஷ்டம் ஏற்பட்டுள்ளது. டற்றியுமான அவசரப் பொது முக்கியத்துவம் வாய்ந்த விஷயத்தைக் கனம் உணவு அமைச்சர் அவர்களின் கவனத்திற்கு, சட்டசபை விதிகளின் 41-வது விதியின்படி, கொண்டுவருகின்றேன்.

THE HON. SRI V. RAMAIAH: Mr. Speaker, Sir, the main reason for the non-procurement of paddy harvested this year in the villages mentioned by the hon. Member in the Chingleput District is that the ryots wanted to dispose of the paddy immediately after harvest with full moisture and dirt. The procuring agents have refused to procure such stuff on their own accord as it will not be possible for them to deliver the stipulated cut-turn where the paddy is excessively moist. However, necessary action has been taken by the Collector to avoid complaints from the agriculturists.

In the villages in Arkonam taluk in the North Arcot district, twenty procuring agents are attending to procurement work. In addition to them, two procuring agents from Vellore, three from Arni and fifteen from Wallajah have been permitted to operate there to cope with the procurement in that taluk. In Bhakkolam and Panapakkam villages, eight procuring agents have been operating while in Thirumalpur five have been operating. In Nemili, two procuring agents are operating. No representation has been made to the Collector that there is stagnation of stocks and that the procuring agents have not been procuring the stock available